

DIN EN 1854



ICS 23.060.40

Entwurf

Einsprüche bis 2020-10-07
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 1854:2010-10

Sicherheits- und Regeleinrichtungen für Brenner und Brennstoffgeräte für gasförmige und/oder flüssige Brennstoffe – Druckwächter für Gasbrenner und Gasgeräte; Deutsche und Englische Fassung prEN 1854:2020

Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous and/or liquid fuels – Pressure sensing devices for gas burners and gas burning appliances; German and English version prEN 1854:2020

Équipements auxiliaires pour brûleurs et appareils utilisant des combustibles gazeux ou liquides – Dispositifs de surveillance de pression pour brûleurs à gaz et appareils à gaz; Version allemande et anglaise prEN 1854:2020

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2020-08-07 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nhrs@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Heiz- und Raumluftechnik sowie deren Sicherheit (NHRs), 10772 Berlin oder Saatwinkler Damm 42/43, 13627 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 112 Seiten

DIN-Normenausschuss Heiz- und Raumluftechnik sowie deren Sicherheit (NHRs)
DIN-Normenausschuss Gastechnik (NAGas)



Nationales Vorwort

Dieses Dokument (prEN 1854:2020) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 58 „Sicherheits- und Regeleinrichtungen für Brenner und Brennstoffgeräte für gasförmige oder flüssige Brennstoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Gemeinschaftsarbeitsausschuss NHRS/DKE NA 041-03-31 GA „Elektrische Sicherheits- und Regeleinrichtungen für wärmeerzeugende Geräte und Anlagen (SpA CEN/TC 58/WG 12, CEN/TC 58/WG 14)“ im DIN-Normenausschuss Heiz- und Raumlufttechnik sowie deren Sicherheit (NHRS).

Um Zweifelsfälle in der Übersetzung auszuschließen, ist die englische Originalfassung beigelegt. Die Nutzungsbedingungen für den deutschen Text des Norm-Entwurfes gelten gleichermaßen auch für den englischen Text.

Aktuelle Informationen zu diesem Dokument können über die Internetseiten von DIN (www.din.de) durch eine Suche nach der Dokumentennummer aufgerufen werden.

Änderungen

Gegenüber DIN EN 1854:2010-10 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Anwendungsbereich enthält eine neue Erklärung bezüglich des in der überarbeiteten Norm enthaltenen höchsten Eingangsdrucks;
- b) Einbeziehung der Anforderungen an und der Prüfungen für elektronische Druckwächter (EPSDs);
- c) Anpassung an EN 13611:2019;
- d) Aktualisierung von Definitionen und normativen Verweisungen.

- Entwurf -

2020-08

prEN 1854:2020

<i>Titel de:</i>	Sicherheits — und Regeleinrichtungen für Brenner und Brennstoffgeräte für gasförmige und/oder flüssige Brennstoffe — Druckwächter für Gasbrenner und Gasgeräte
<i>Titel en:</i>	Safety and control devices for burners and appliances burning gaseous and/or liquid fuels — Pressure sensing devices for gas burners and gas burning appliances
<i>Titel fr:</i>	Équipements auxiliaires pour brûleurs et appareils utilisant des combustibles gazeux ou liquides — Dispositifs de surveillance de pression pour brûleurs à gaz et appareils à gaz

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	4
1 Anwendungsbereich.....	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	6
4 Klassifizierung.....	12
5 Prüfbedingungen und Messunsicherheiten.....	12
6 Auslegung und Herstellung.....	12
7 Funktionsanforderungen	20
8 Elektrische Anforderungen.....	30
9 Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV).....	31
10 Kennzeichnungs-, Installations- und Betriebsanleitung.....	33
Anhang A (informativ) Abkürzungen und Symbole.....	35
Anhang B (informativ) Dichtheitsprüfung für Gasregeleinrichtungen — Volumetrisches Verfahren	36
Anhang C (informativ) Dichtheitsprüfung für Gas-Regeleinrichtungen — Druckabfallverfahren	37
Anhang D (normativ) Umrechnung von Druckverlust in Leckrate	38
Anhang E (normativ) Fehlerarten elektrischer/elektronischer Bauteile.....	39
Anhang F (normativ) Zusätzliche Anforderungen an Ausrüstungsteile mit Sicherheitsfunktion und Druck haltende Ausrüstungsteile nach der EU-Richtlinie 2014/68/EU.....	40
Anhang G (normativ) Werkstoffe für druckbeaufschlagte Teile.....	41
Anhang H (normativ) Zusätzliche Werkstoffe für druckbeaufschlagte Teile.....	42
Anhang I (normativ) Anforderungen an Steuer- und Regelgeräte, die in mit Gleichspannung betriebenen Brennern und Brennstoffgeräten für gasförmige oder flüssige Brennstoffe verwendet werden	43
Anhang J (normativ) Verfahren zur Bestimmung eines Sicherheits-Integritätslevels (SIL)	44
Anhang K (normativ) Verfahren zur Bestimmung eines Performance Levels (PL)	45
Anhang L (informativ) Zusammenhang zwischen dem Sicherheits-Integritätslevel (SIL) und dem Performance Level (PL).....	46
Anhang M (normativ) Rückstellfunktionen.....	47
Anhang N (informativ) Anleitungsdokument zu umweltbezogenen Aspekten.....	48
Anhang O (normativ) Dichtungen für Elastomer, Kork und synthetischen Fasergemischen	49
Anhang AA (informativ) Erklärung für EPSDs	50
Anhang ZA (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden EU-Richtlinie 2009/142/EG.....	51

Anhang ZB (informativ) Zusammenhang zwischen dieser Europäischen Norm und den grundlegenden Anforderungen der abzudeckenden Verordnung (EU) 2016/426	52
Literaturhinweise.....	55

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (prEN 1854:2020) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 58 „Sicherheits- und Regeleinrichtungen für Brenner und Brennstoffgeräte für gasförmige oder flüssige Brennstoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI gehalten wird.

Dieses Dokument ist derzeit zur CEN-Umfrage vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 1854:2010 ersetzen.

Dieses Dokument wurde im Rahmen eines Mandats erarbeitet, das die Europäische Kommission und die Europäische Freihandelsassoziation CEN erteilt haben, und unterstützt grundlegende Anforderungen der EU-Richtlinien.

Zum Zusammenhang mit EU-Richtlinien siehe informativen Anhang ZB, der Bestandteil dieses Dokuments ist.

Dieses Dokument nimmt Bezug auf die entsprechenden Abschnitte von EN 13611:2019 oder übernimmt Abschnitte unter Angabe von „mit der folgenden Änderung“, „mit der folgenden Ergänzung“, „wird durch Folgendes ersetzt“ oder „gilt nicht“. Dieses Dokument fügt dem Aufbau von EN 13611:2019 Abschnitte oder Unterabschnitte hinzu, die für das vorliegende Dokument spezifisch sind. Es wird darauf hingewiesen, dass diese Abschnitte und Unterabschnitte nicht als Ergänzung gekennzeichnet sind.

Es sollte beachtet werden, dass in diesem überarbeiteten Dokument die folgenden wesentlichen fachlichen Änderungen gegenüber der vorherigen Ausgabe vorgenommen wurden:

- a) der Anwendungsbereich enthält eine neue Erklärung bezüglich des in der überarbeiteten Norm enthaltenen höchsten Eingangsdrucks;
- b) Einbeziehung der Anforderungen an und der Prüfungen für elektronische Druckwächter (EPSDs);
- c) Anpassung an EN 13611:2019;
- d) Aktualisierung von Definitionen und normativen Verweisungen.